

ՄԻՋՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԳԻՏՈՒՄ—ՍԵՆԵ

(1868)

ՀՈՒՄԵՐՈ 68

1282 ՀԱՅ-ՍՏԵ—72

Սկսածու ինչ Բուզման
Սկսելի 10 պէտքով Սկսիտ
Ընթերցողը 5

ՀԱՐՇԱՄՊԱ
ԽԱՐՏ 6

Խաչապետ 21/2 պէտքով Սկսիտ
Պիրապետ 1 " "
Տանկոյ 30 պէտքով 60 փարպ

ԱՆՔԻՐ 18 ՄԱՐԹ

Տեղ Անուն	Հարկ Անուն	Երեւն
3616	3625	3620

ԲԵՆԵՂԱՅ

Հարկ
Բարի
Մարտիկ
Վերնա

ԳԱՊՊՈ

ԱՄԻՐԱՆԻ 6 ՄԱՐՏ

ԹԵՂԵՂՍԻ ԻՄԵՐԵՆԻ

Փարիս 16 մարտ

Գ. Բուրժուազ	35 25
Գ. Բուրժուազ	55 50
Լ. Բուրժուազ	527/8-531/8
Գ. Բուրժուազ	53-531/8
1863 Օսմանյան խմբագրող	269
"	271
Ֆրանսիացի	68 92 2
Գ. Բուրժուազ	69 71/2
Ի. Բուրժուազ Գ. Բուրժուազ	40 55
Գ. Բուրժուազ	47 20

1 ժամ 16 մարտ

Կէլեճէք սօն պահարտա ինկիւ
Թէրազ գրադիտարներն Լիւմանեայա
պիր սեյահէթ խոնձէյինի թայմըզ
ղաղթածառ պիտիտիր :

Փարիս 16 մարտ

Օ. Իբրի սեպգաթ իտէն բեռալի
Խմբերաթորիկնին Եալընըզ Լաբալէոն
նէպիկնին ահվալի թէսիսի վասֆ ու
պէյանընտան իպարէթ օլուպ, տէ
բունիտէ վուգուաթը ախիթէյէ տա
յիր հիչ պիր իտուտուս պուլունմայա
ճագ տըր :

Փարիս 17 Մարտ

Բրէնս Գուղանըն Եէնիտէն մէմ
Լէքթէյինն սանտալի հիւրիւմէթի
նէ գուուտինէ Եախօտ մէմէքթէյինի
մէգբիւրէթէյինն Լիւթիւրիայա թէրք
ու թէսլիմինէ Գրանսա տէվլէթինին
միւսաատէ իթմէք նիլէթինտէ պու
լունտուղու, Գոնսթիթի-սիօնէլ զա
ղէթասը գաթի սուրէթաէ Եալանա
չըգալըր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻՐԻՐԵՆԻՅԵ

Փարիսիտէ տօղրամաճընըն պիրի
քէյֆիդ տիւշիւպ, պիր միւտտէթ
իւ իշլէյէմէզ օլտուղընտան հէր վաւ
գըթ ալըզ վէրիւ էթտիլի էթմէքթիւ
50, ֆրանգ գատար պօրձու գալմը
տը. քէյֆիլի տիւղէթտիլիտէն պիր
գալ կիւն սօնղրա տտէթի իւղըթ կի
տիւ 2. քիւրկրամըզ (1 օգգա 218
տիրիկէմ) պիր էթմէք ալմադ իսթէ
միւ իտէ տէ. ալթըզ վէրէսիլի վէ
րէմէյէճէյինի վէ պունտան պէյթի
տրաճաղընտ միւսաատէ իտէմէյէճէ
յինի էթմէքթի քէնտիտինէ իթմար
իթմիւ օլտուղընտան, հատոր զա
թիտէ պօրձուհա գալի վէ տաիւս
վագթընտա Եօտէր պիր տտէմ օլ
տուղընա մէպիլի էթմէքթիլին սէյ
լէյիլինէ զպէթլէ թաաճիւպ իթտի
իտէ տէ — քաճաթ օլ տօթթոււմ, տէ
տի, իւչ կիւնտիւր Եէնիտէն իւ իւ
լէմէյէ պալըտըմ, օն պէչ կիւնտէն
պօրձումուս պէյիւք գըսմընը սանա
Եօտէրիւմ :

— Լիւր ամմա վագթըլտըր տար
տըր, նէ քի ալըրտան փարպընը փէ
չին վէրմէլիսին :

Տօղրամաճը հիւ թընմագըրըն
իւղէրիտէ պուլընտան 1. տանէճիք
ֆրանգը չըգալըպ էթմէյին պահա
տընը Եօտէրի : Պիր տաթ սօնղրա
էլիտէ պիր քէհաթա տէօնիւպ էթ
մէքթիլին տիւրէանընա կէլտի, պու
նու կէօրտիւքտէ էթմէքթի զանն ի
տէրէք քի փարպը կէթիւրթօր աղըզ
չէվիլիպ նէ աճէլէ իթտիլիգ Եա
Եալընտա Եօտէյէպիլիտիլիպ պօչ Եէ
րինէ զահմէթ իթմիւսիլի կիպիւլա
գըրտըլտը իթմէյէ պալըտըգտա —
աֆիլ իտէրսիլիգ, տէտի տօղրամաճը :

պէյինիլիտէ րույէթ օլունաճագ պիր
հիտապ վար :

— Լիւլէթ :

— Լիւլէթ պէնիմքի, սիղտէն ալտը
ղըմ էթմէյի շիմտի թարթտըրտըմ
100, կըրամ (31 տիրիկէմտէն պիր աղ
գիլտաէ) գատար նօգսան կէլտի,
քէյֆիլի տէր հալ իւչ միւթէ
պէր քիմսէյէ թաօտիգ իթտիլիւպ
ճու շահատէթիւմէյի տէրտէսթ իթ
տիւմ : Սիղ պանա օն տէնէտիր էթ
վէք վէրիւսիլիգ, վէ չիւնքի հէր
պիւր էթմէք պալընա պէնտէն օ գա
տար չպլըչըն տէյու գըլաս իթտիլիւ
տէն, տիմէք օլտը քի պանա 300 ֆը
րանգ գատար պօրձուս չըգար : Պէ
նիւմ սանա 50 ֆրանգ պօրձոււմ վար,
օնու ալը գօ տէ գուսուրուհու շիւ
տի վէր Եօտտա տաիլիլի պէլէտիլի
գօմիսէրիլինէ կիտէրիւմ :

Պուլուն Իւղէրիլինէ թէրաֆէյն
պիրազ նիղալաչտըլար իտէ, տէ տօղ
րամաճը իտտաատընտան գըլ փայը կէ
րի տուրմատըղընտան, էթմէքթի
պու իշին իւղէրիլինտէ պալընա կէլէ
ճէք պէյիւք պէլիլիլէրտէն գուր
թուլմագ իշուն չարնաչար 250 ֆրան
գը Եօտէյիւպ հիլէպաղըղընը զահիլէ
չըգարան շահատէթիւմէյի սաթըն
ալտը :

Պու արալըզ միւթթէմէտի Լ
մէրիգա զաղէթալարընտան Եքտէրի
սի Լիւլիլէրրա տէվլէթի ալէյհինտէ
գուլլանմագտա օլտուղընտան աճը լի
սանը թէպտիլ իլէ, չու Լիւպամա մէ
սէլէի մահուտէսիլին պիր հիւնիւ
արա վէ միլլէթէյն պէյինիտէ հուպ
պու իսիւլուս իւղրէ թէսլիլի փէղի
օլմատընը թալէպ իթմէքտէ տիրիլի :

— Լիւլիլի Պալիլիա գըրպը
նըն տէտէսի Պիրիլիլի Լիւլի գըպը,

Նիս շէհրինտէ 93, եաշընտա օլա-
րագ վեֆաթ իթմիշտիր : Սիւթէ-
վեֆաթ միւշարիլէյհ պուլնտան 20 սե-
նէ ագտէմ գրալիլէթտէն իսթիֆա
էյլէմիշ վե քէնտիսինտէն ոսղրա կէ-
րէք մախտուտի Սաքսիմիլէնին վե
կերէք թօրնու շիմտիլի իքինճի Լու-
ինին ոսնտալիի գրալիլէթտէն ճիլաւա-
լէրինի կէօրմիլէթիլ : Պալիէրա ա-
հալիսի միւսինն գրալա գիատէսիլէ
մուհապպէթ վե րիայէթի օլտուղու-
նա մէպնի վեֆաթընտան տօլայը ա-
ղիմ թէէսիւֆ հիսս իթմիշտիր :

— Հապէշտէն կէլէն եէնի հալա-
տիսլէր պիլտիրիլէր քի թէօտորուլն
եէտինտէ օլան ինկիլիլիլմէրաւը յուլն
վարն 17 սինտէ Հապէշ գրալընն
օրտուտուլն թէրքիլէ մուսալիլէյհին
էմրի իլէ Սախտալատա գալէպէնտ
օլմագ իւղրէ շէհրի մէգալուրէ միւ-
թէվէճճիւհէն եօլա չըգարըլմըլար-
ուր :

— Ինկիլիլ օրտուտու հիշ պիր
միւսմանաթա թէսաթիւֆ իթմէյէրէք,
վե ահալի թարաֆընտան ասլա խու-
սուլմէթ վե մուխալիֆէթ էսէրի
կէօրմէյէրէք, սիւրաթլէ իլէրի վար-
մագտա օլուպ պու կիւնէ եարընա
Լնթալայա տուխուլի պէքլէնմէքտէ
տիր : Թէօտոր գուվլէի առքէրիլէ-
սինի Սախտալա շէհրի էթրաֆընա
թէրաքիւմ իթմիշ օլուպ, էյլէ թաիւ-
մին օլուր քի ինկիլիլ օրտուտու իլէ
վուրուլմագ նիլէթինտէտիր, էկէր
պու խուսուլ սահիհ իսէ պէյլէ պիր
միւտարէպէնին նէթիճէսի բանա մա-
լիւմ օլտուղուտան, Հապէշ սէֆէրի-
նին չօդ սիւրմէյէճէյինէ պէյիւք
իւմիտ հաւըլ օլուր :

— Սէքսիգօտա յուտըլէզին ատա-
քիրի Լուգաթանտա իսեան կիրու-
հիլէ Սէրֆա տէնիլէն մահալտէ վա-
գի օլան մուհարէպէտէ զալէպէ ի-
տիւպ, կիրուհի մէղքիւրուլն սէրկէր
տէսինի ճէնկտէ էօլտիւրմիւլէրտիր :

— Թաֆէթօ շէհրի զօրպալարըն
էլինէ տիւշմիւլ իսէտէ Սէգսիգա
տօնանմաթընտան Լպօգատաուր :

— Ֆրանսա Սօնիլէօր նամ զաղէ-
թաւընտա Տէր ալիլէտէն չէքիլմիշ
պիր թէլէզրաֆ շու վէճիլէ պիլտի-
րիլ :

— Եէնի նասպ օլուհան սէրապէր
փաշա հաղրէթլէրինին էվլէլ պէ էվ-
վէլ թէլէպպիւս իտէճէքլէրի թան-
զիմաթլարտան պիրիտէ Խրիսթիան
լարտան ասքէր ալընմագ խուսուլու
օլաճագուրը տէյու տէնիլ :

— Լաիրնէ վե Խալիմա վե Թէք-
ֆուր յաղը սանճագլարընն պաղը
մահալլէրի ահալիսիլէ, մուհաճիլինի
մէպիւնէնին կէլէն սէնէ զըրաթ-
լարընտան մահալուլ ալամայան վե պու-
սէնէ զախայիր ֆիաթընն թարաֆի-
սինէ մէպնի, Թօհուլուգ վե եէմէք-
լէք իշուլն զախիլէ թէտարիքինէ միւգ-
թէտիր օլամայան ֆուգարա վե միւհ-
թաճիլինն, պիլ իսթիլան շայան
պուլուլան միւտատէի ալիլէ միւ-
ճիպինճէ թալիլէն տէօրթ պին իւ-
եիւգքիլէ զախայիր միւթէնէվիլիա
իթա օլուհուպ, սայէի մէրահիմ վայէի
հաղրէթի Փատիշահիտէ էսպապը
թայէիւլ ու իտարէլէրի իսթիհալ
գըլընարագ, Թարաֆը պահիր էրէֆը
ճէնապը միւլիւքեանէյէ տալաթը
խայրիլէ իսթիճալ օլուհուլ, վե
մէնաֆիլի ումուլիլէ սանտըլարը
հէր սանճագտա քիւշատ օլուպ, սէմէ-
րաթը մաթլուպէսի իգթիտաֆ օլուհ-
մագտա, եանի ահալիլին իանէսիլէ
հաւըլ օլմագտէ օլան սէրմայէ եինէ
միւհթաճիլին ահալիլէ իգրալ օլուհ-
մագտէ պուլուլմաթըլա, իլէրուտէ
պու միսիլուլ իհթիաճաթըն մէնաֆիլի
ումուլիլէ սանտըլարը սէրմայէսին
տէն թէսպիլէսի մէրթէպէի իմքեանէ
կէլէճէյի գալիլէն մէմուլ պուլուլն
մուշտուր :

— Վարիպէտէն օրարագ, Չօրու-
տա Իլիա նամընտա պիրիսինին զէվէ-
սի պուլնտան տէօրթ այ ագտէմ տօ-
ղուրտուղու պիր չօճուղուլն ճէսէտի-
ատի հալտէ իսէտէ պաշը պէշ ալթը
այլըգ չօճուգ պաշը գատար պէյիւք
օլուպ, կիրուհի կիւնէ պէյիւքիւք
ճէ պաշը տահա շիյատէ պէյիւքիւք
իշպուլ չօճուգ շիյատի տէօրթ այլըգ
օլտուղու հալտէ, պաշը ատէթա պիր
Սթամպուլ քիլէսինէ եաղըն պէյիւք-
իւքտէ վե ճիւստէսի եաշըն կէլմիշ
չօճուգ գատար օլարագ, եաղընտա
տիլէրինին զուհուրինէ սղամէթլէր
տաիլի պէլիլմիշ, վե շիմտի վալիտէ-
սինին սիւտիլլէ տօյմաղ օլմուշ իտի-
յի Չօրուտան եաղըլըօր : Պու
չօճուղուլն պաշը մահալլինճէ քիլէյէ
թէլպիհ օլուհալուլուհա նաղարէն,
պաղապընն էհիլ զըրաթտան օլմու-
սը իգթիլա իտէր :

— Ֆրանսա թէրաանէլէրինտէ
տիւշմէն սէֆիլէսինի զիլրինտէն հա-
վաեա աթմագ, զարգ իթմէք վե
եախօտ փարալամագ իւղրէ, պարուլ
վե սաիր էճգաի նարիլէ իլէ մէմուլ
Թօրիլլէլ տէնիլէն պիր ճիլա պահիլի :

յէ ալէթի իմալ օլուհուպ, պու ա-
լաթլէրէ վափօր պաղլանուպ կէօ-
թիւրիւլմէսի, վե վափօրա բապթօ
լուհան կալըլ թէլէ աթէշ վիլիլաիլ-
տէ, 500 մէթրօ ուղագ մահալլէ գա-
տար աթըլըպ օրատա փաթլամաթը
վե տահա պուլնա մանէնտ առար-
տէհէթ հաթըլա կէթիլմէսի խա-
սուսաթը վազի օլան միւթէտուտիւ
թէճրիւպէլէրտէն թէպէյէիւն իթ-
միշ իտիլ, վե պէհէր Թօրիլլէլ մալի-
Ֆրանսայա 120, պին ֆրանգ օլմագ-
տա պուլուլտուղու Ֆրանսըլ
զաղէթալէրինտէ մահքի տիր :

— Հանեատան մարտ 10, Թարի-
լիլլէլա թալիլէ միւլէրրաթի պիր
գըլթա նամէնին թէրճիւլմէսի տիր :

Լուհանա հիճրէթ իտէն պիլ-
ճիւլէ Կիրիտի ֆամիլէպէր իլէ պիլ-
լիքտէ պուլուլուպ, Վիտամօ նահիլէ-
սի սէքէնէսինէ միւթալիլ օլան
ֆամիլէպէրին, վաթանլէրինէ իատէ-
սի նիյաղ ու իսթիլհամը պապընտա
Սալթանաթը սէնիլէյէ արգ ու թագ-
ուիմ օլուհմագ իւղրէ, նահիլէի մէղ-
քիւրէ սէքէնէսի թարաֆընտան
տէվլէթլու Վալի փաշա հաղրէթլէ-
րինէ թագաթիմ օլուհան արղըհալըն
թէրճիւլմէսին լէֆէն սիղէ թէպ-
լիլ իթմէմլէ պէրապէր, մահի հալըն
2, սինտէ Իթիմօ սանճաղը տաիլ-
լինտէ պուլուլան Սիլօփօթամօ գա-
ղաթընն օն պիր գարիլէլէրի իլէ, Լ-
բօգօրօնա նահիլէսինին պիր չօգ գա-
րիլէլէրի Խրիսթիան սէքէնէսի, պիր
գաշքիլէլէրտէն իպարէթ վե տաղ-
լարտա եէր եէր տաղընըգ պուլու-
նան կիւրուհի էչգըլա իլէ, արթըգ
պիր տահա իթթիհատ իթմէմէք վե
կիրուհի մէրգուլմէ թարաֆընտան
պիր կէօնա ըէնճիտէ վուգուլնտէ,
անիլէրի ճէպրէն թարտ ու թագաթիլ
իթմէք խուսուլուլու ահա ու թա-
հիւտ պիրլէ, տուխուլի տաիլլէ
իթաթա էյլէմիշ օլտուղարընը քէ-
մալը մէմուլնիլիլէ սիղէ պիլտիրի-
րիմ :

Վանտիա սանճաղը ահալիսի, էր-
պապը իսեանըն սէրկէրտէլիլի իու-
տաաղընտա պուլուլան պաղը էշիա-
սըն թահիլը ու իլլալէրինէ ասլա
գուլագ վէրմէտիքտէն պաշգա, հէր
կիւն սիւրիւ սիւրիւ սանճաղը մէղ-
քիւրէ թապիլ օլան նահիլէ մէրքէլ-
լէրինէ պիլ աղիմէ, հիւքիւլմէթի սէ-
նիլէյէ ըղհաղը ու պուլտիլթ ու իթա-
աթ իթմէքտէ օլտուղարը Վանտի-
յաւտան միւթէպան օլմուշ տուր :

